

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 91 (1965)
Heft: 18: 48me Comptoir Suisse, Lausanne, 11-26 septembre 1965

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

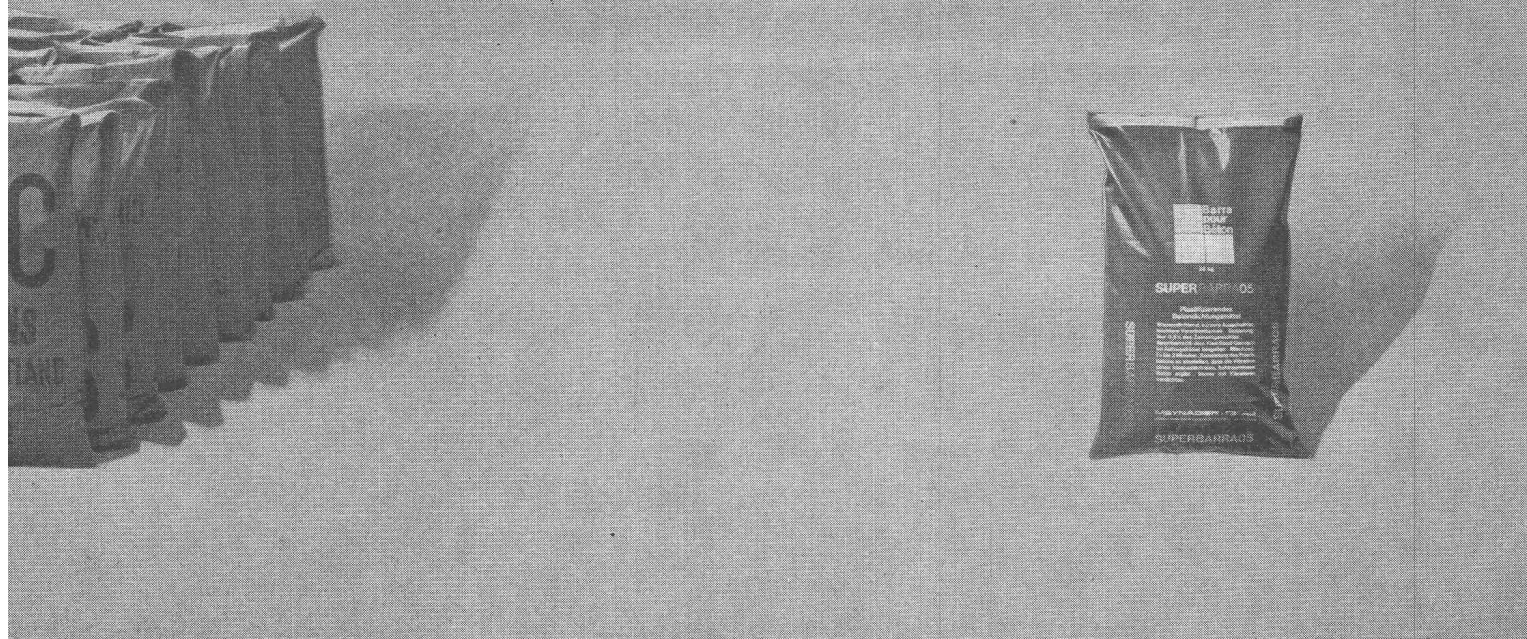
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



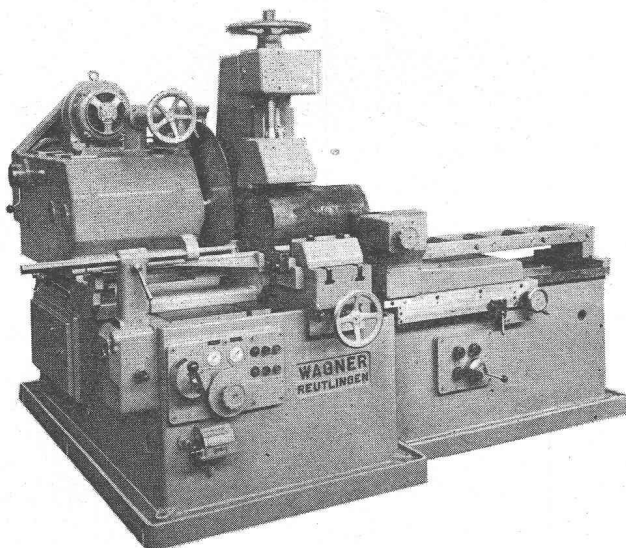
et effet hydrofuge encore plus marqué

Sécurité inégalable parce que le SUPERBARRA 05, même en cas de dosage (accidentel) dix fois trop élevé, n'altère en rien la qualité du béton.

Une recherche inlassable et systématique — la recherche MEYNADIER — permet d'offrir, aujourd'hui déjà, l'additif pour béton de demain.

SUPERBARRA 05, l'additif universel pour béton de MEYNADIER & CIE SA, Lausanne, Sion, Berne, Lucerne, Coire, Locarno, Zurich.

SUPERBARRA05



Wagner

Scies circulaires semi-automatiques
et automatiques

Rigides, puissantes, maniement
simple.

L'avance hydraulique souple
du chariot assure une durée
de vie plus longue de la lame
et le mors de serrage mobile
complémentaire vous donne des
coupes sans bavures.

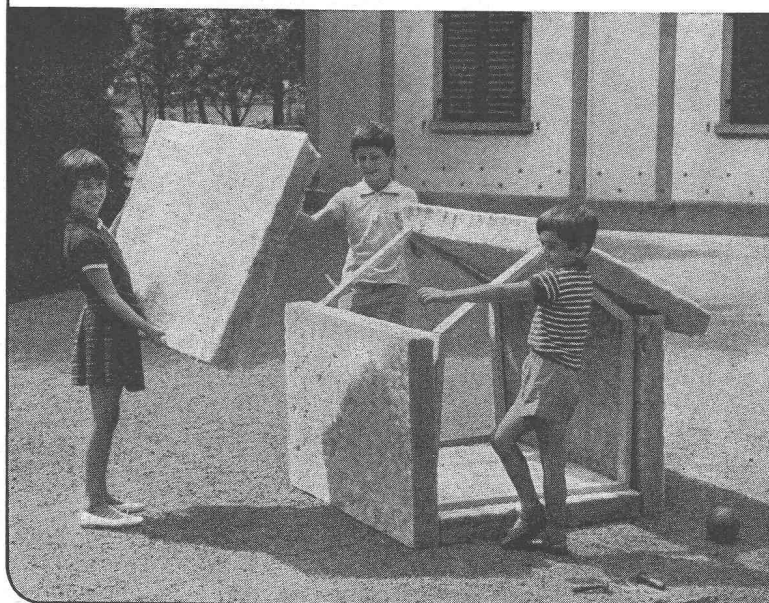


Walter Meier **MACHINES-OUTILS SA**

8024 Zurich Muhlebachstrasse 11-15
Téléphone 051/34 54 00

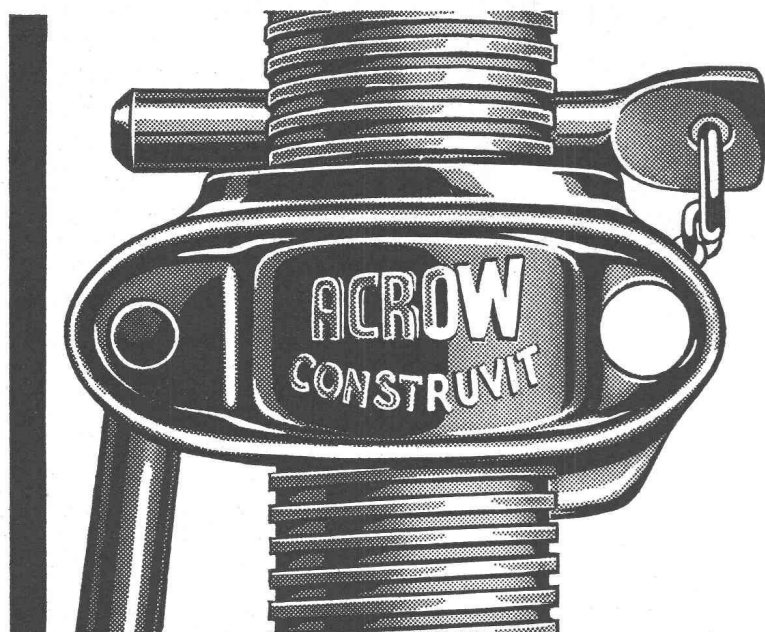
Bâtir une maison en
un jeu d'enfant!


Pierrelaine de Flums :



légère, élastique
et incombustible,
c'est un produit suisse
de grande qualité!

Fonderie Spoerry SA
Flums SG Tél. 085 / 8 31 48



Etats ACROW

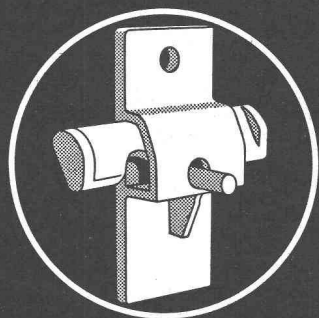
**Un article puissant
de grande renommée!**

Ecrou de fonte malléable avec autonettoyeur de pas de vis. 4 grandeurs: étagant de 120 à 485 cm.

Demandez notre prospectus détaillé qui vous donnera toutes les explications et avantages de l'ÉTAI ACROW.

Construvit S.A. Lyss
032 84 24 05-07

ARETOR

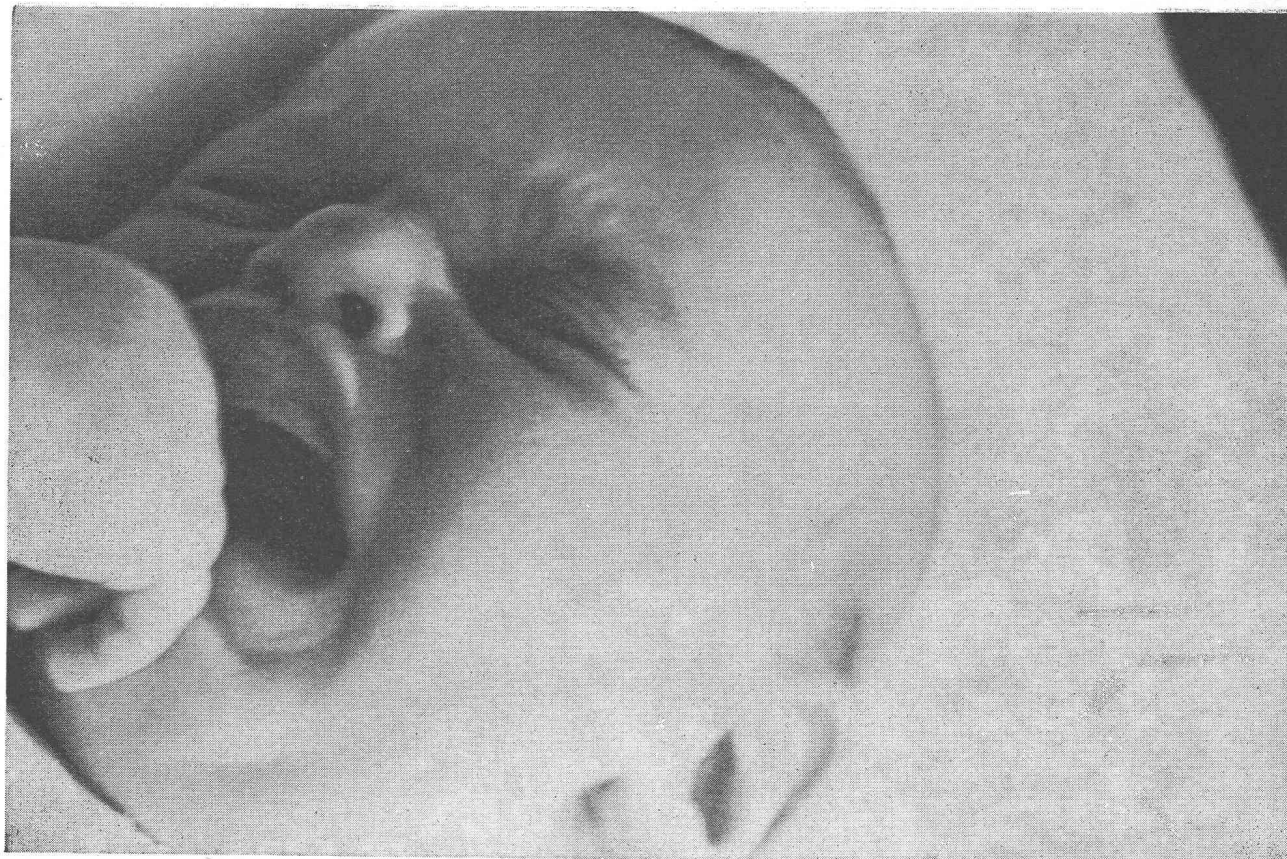


Bangerter Lyss

Tuyaux en béton

centrifugé

A. Bangerter & Cie SA, 3250 Lyss
Fabrique de produits en ciment
Téléphone 032-84 31 31

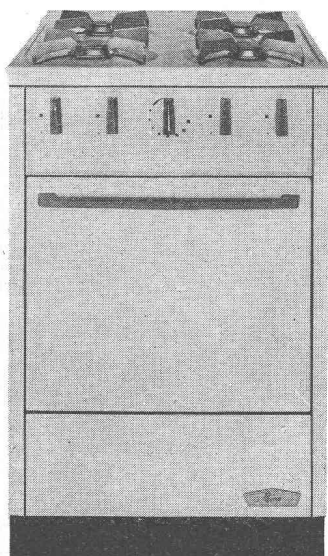


Le gaz – service immédiat

Bébé est-il affamé?

Sa faim sera vite calmée. Le biberon est mis sur le gaz et à la seconde même toute la puissance de chauffe est là! Le gaz est rapide, propre, facile à employer et toujours prêt à servir. Les femmes préfèrent le gaz pour la cuisson.

Le gaz, la flamme vivante – Le gaz, une énergie des temps modernes.



Nouvelle cuisinière multigaz. Four extra-grand avec brûleurs orientables. Chaleur d'en haut et chaleur d'en bas réglables séparément. Manettes de commande modernes et pratiques. Supports d'ustensiles de forme parfaite en acier inoxydable, aisés à nettoyer et assurant la stabilité des casseroles et des pôles. Bono, la cuisinière à gaz de qualité étudiée jusque dans ses moindres détails.

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

Sciences pures

- BT 4078 532.13 : 666.97
Rhéologie du béton frais. J. P. BOMBLED.
 Rev. Matériaux Construction Trav. publics (1964) 591, déc.,
 p. 339-351, 25 fig.

Après un rappel sur les liens entre la rhéologie et la fabrication ou l'utilisation du ciment, l'auteur indique les problèmes posés par l'hétérogénéité et l'étendue granulaire des bétons. Il montre que les propriétés rhéologiques d'un béton de ciment sont la résultante entre :

- les effets de surface dus aux éléments fins ;
- les effets de masse dus aux gros agrégats.

L'auteur étudie ensuite le rôle prépondérant des éléments fins sur les caractéristiques rhéologiques de la pâte interstitielle et par conséquent, du béton. Il définit l'« ouvrabilité » du béton et ses différentes méthodes pratiques de mesure, et termine son étude par la recherche de l'influence de différents paramètres, en particulier ceux liés au ciment, sur les caractères rhéologiques des bétons.

Mécanique appliquée

- BT 4079 621.891 : 621.9
La lubrification dans la coupe des métaux. J.-P. BOUILLET.
 Mécanique Electricité, 48 (1964) 183, déc., p. 24-32, 13 fig.

Rôle du lubrifiant : refroidir l'outil, refroidir la pièce, limiter le coefficient de frottement à l'interface outil/copeau, faciliter l'évacuation des copeaux, protéger la surface usinée contre une corrosion éventuelle. — Pénétration du fluide de coupe : lubrification classique, lubrification le long de la face frontale en dépouille, lubrification en phase gazeuse. — Film lubrifiant : graissage hydrodynamique, graissage onctueux, graissage sous conditions extrêmes. — Choix d'un lubrifiant pour une application spécifique : matière usinée, usinage, différents types de fluide de coupe, exemples d'utilisation.

Electrotechnique

- BT 4080 621.311.2
Aspects théoriques de la répartition des productions entre les différentes centrales d'un réseau. J. CARPENTIER.
 Nouvelles Techniques, 6 (1964) A6, nov., p. 321-326.

La répartition des productions entre les différentes centrales d'un réseau électrique mixte thermique et hydraulique pose des problèmes théoriques de trois types différents lorsqu'on cherche à optimiser à l'échelle de l'instant, de la journée ou de l'année. Les trois aspects correspondants sont analysés, en prenant notamment comme exemples les travaux actuellement en cours à l'Electricité de France.

- BT 4081 621.3.016.35 : 621.315.051
Problèmes relatifs à la stabilité des lignes de transmission à très haute tension. P. ALTHAMMER.
 Rev. Brown Boveri, 51 (1964) 1-2, jan.-fév., p. 10-20, 13 fig.

L'auteur considère le cas d'une ligne double transmettant la totalité de l'énergie produite par un groupe de centrales de grande puissance à un réseau très éloigné. Il étudie le comportement du système en cas de défauts entre une phase ou trois phases et la terre. La qualité du dispositif de réglage a une grande influence sur la stabilité dynamique du système de transmission. L'influence d'une machine synchrone raccordée au milieu de la ligne est également examinée.

Construction, Architecture

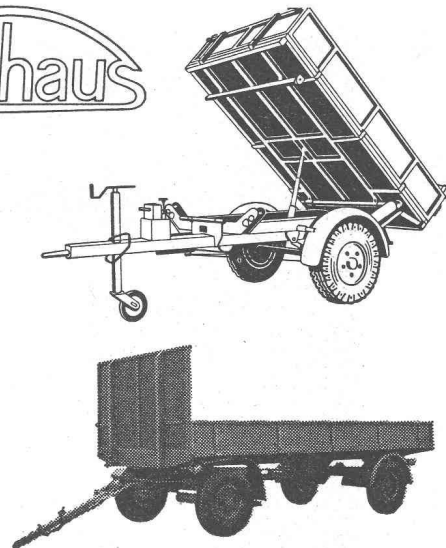
- BT 4082 699.86
La protection solaire des baies vitrées. J. ANQUEZ, J.-C. BOREL, M. CROISSET.
 Cahiers Centre sci. techn. Bâtiment, 72 (1965) 608, fév.,
 p. 1-63, 29 fig.

Les règles de qualité des protections des baies vitrées sont établies pour des locaux d'inertie moyenne et faible, non climatisés, afin de permettre d'y obtenir, pendant un été moyen, une température intérieure confortable.

Elles donnent pour les différentes régions de France le « facteur solaire » des protections à prévoir en fonction, d'une part, de la dimension et de l'exposition des baies, d'autre part de l'inertie du local. Des recommandations sont faites aussi pour des locaux à forte densité d'occupation (locaux scolaires, bureaux collectifs).

L'étude justificative est présentée d'après une théorie de la climatisation naturelle fondée sur de nombreux enregistrements *in situ*.

Neuhaus



Hans Neuhaus SA véhicules
utilitaires

5637 Beinwil / Freiamt 057 8 21 77

Repr. pour la Suisse romande :

Alfred Stoecklin, 1510 Moudon
ruelle Bussy 021 95 15 56

Depuis 60 ans

Qualité
Sécurité
Expérience

RITTMAYER

Rittmeyer

projette et construit

**Installations de mesure et de
commande à distance dans le
domaine de la technique des
eaux**

pour
usines hydroélectriques
distributions d'eau
installations de traitement des eaux
usées
hydrographie
industrie

Franz Rittmeyer S.A., Zoug

Boîte postale, 6300 Zoug 2.

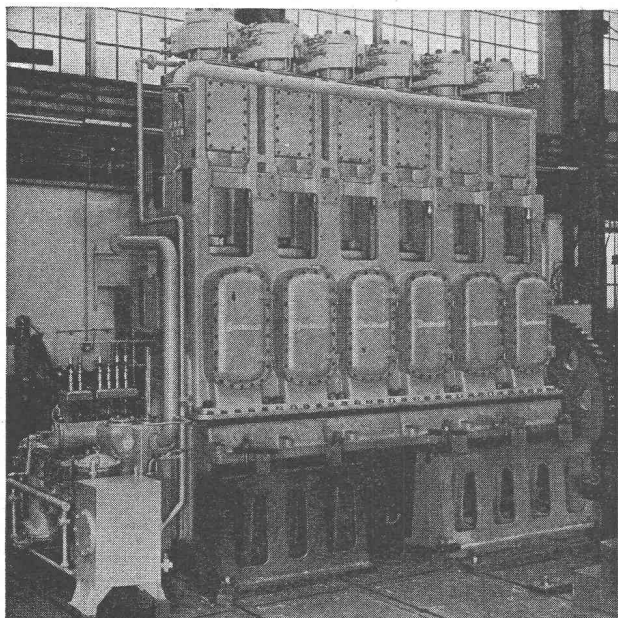
tél. (042) 4 24 44

TORNOS



Augmentez la
production de vos
tours automatiques
TORNOS
grâce aux ravitailleurs
automatiques de barres
BARMATIC
TELEBAR
TORNOS, MOUTIER

805



Compresseur BURCKHARDT à 2 étages pour la
production de Polyéthylène.

Capacité 9700 N m³/h
pression d'aspiration 220 kg/cm²
pression de refoulement 1800 kg/cm²
puissance absorbée 1900 CV.

COMPRESSEURS

d'air et de gaz Industriels

à pistons
à anneau liquide
sans graissage
pour laboratoires

pression de service
jusqu'à 2500 kg/cm²
jusqu'à 4 kg/cm²
selon débit
jusqu'à 7000 kg/cm²

POMPES A VIDE

à tiroir
à anneau liquide
humides rotatives

vide à l'orifice fermé
jusqu'à 0,02 mm Hg abs.
jusqu'à 15 mm Hg abs.
jusqu'à 25 mm Hg abs.

POMPES POUR GAZ LIQUÉFIÉ

à piston jusqu'à
centrifuge jusqu'à

500 kg/cm²
200 m colonne liquide

Burckhardt

S.A. des Ateliers de Construction Burckhardt
Bâle-Suisse. Téléphone (061) 34 33 00

Connaissez-vous nos

Postes-blocs?

Ils présentent les avantages suivants:

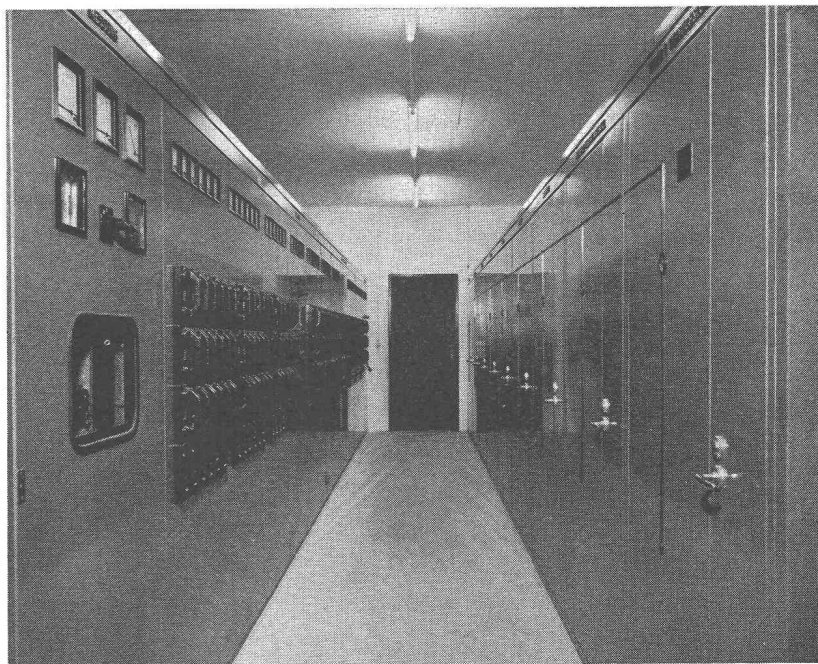
Cellules normalisées haute et basse tension, montées et essayées en usine

Economie de place par rapport à une station conventionnelle

Extension aisée

Montage sur place très rapide

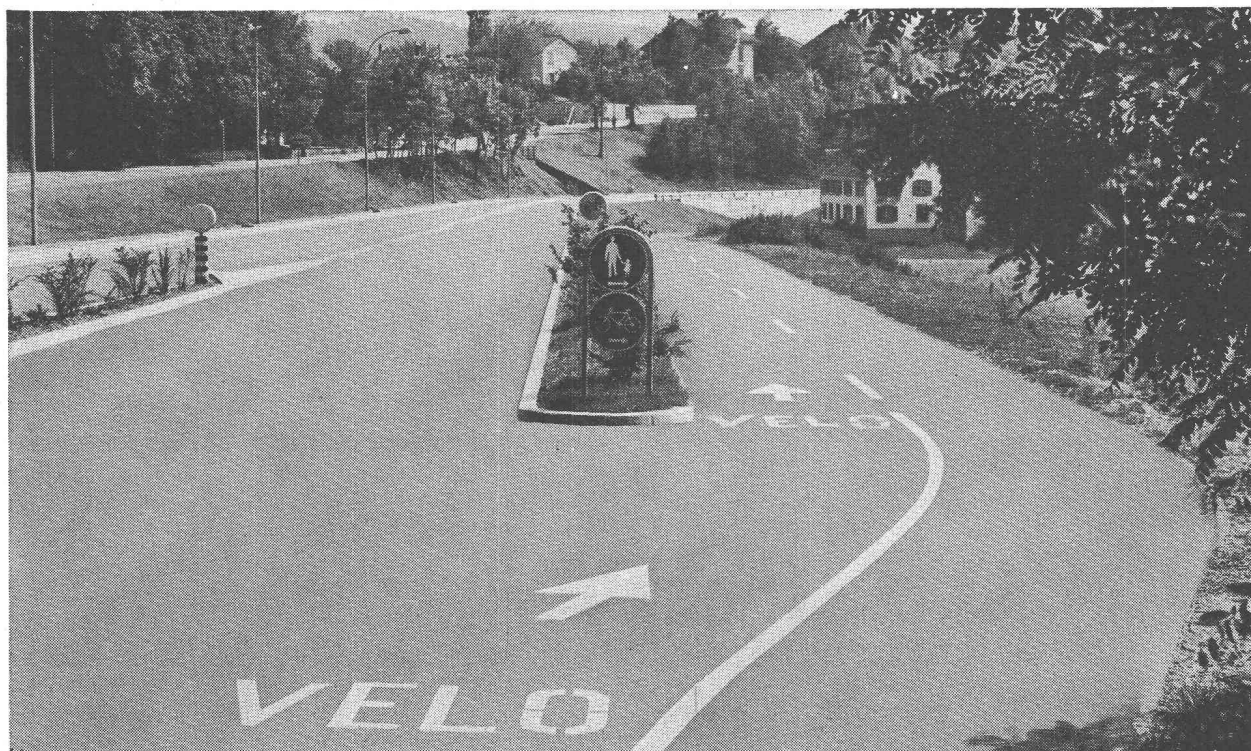
Peinture résistant aux éraflures



N 0454



Sprecher & Schuh S.A. Aarau



Stuag

Construction de routes et de génie civil

SWISSBORING S.A.

SUCCURSALE DE LAUSANNE

Galeries Benjamin-Constant 1

LAUSANNE

Tél. 021 / 22 82 81

Sondages, injections

*Ancrages
en rocher et terrain meuble*

Pieux forés et parois

*Forages de recherche d'eau
et captages*

Les Fils d'Antoine Vogel S.A.

2542 Pieterlen

Tél. 032/87 11 44

appareils à moleter en dix modèles pour tous les tours

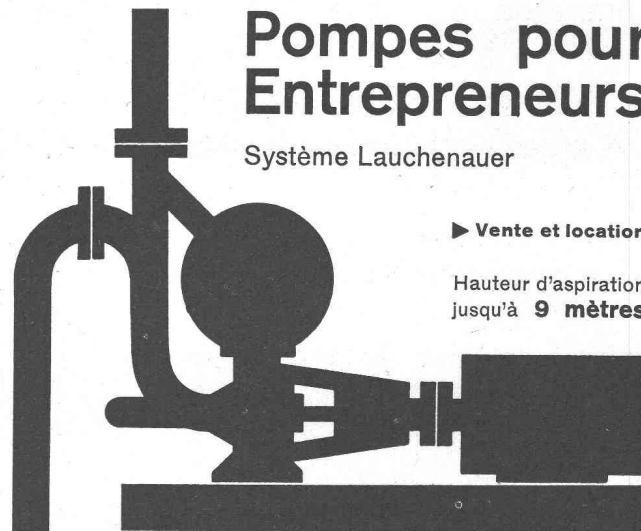
Pour votre publicité :
ANNONCES SUISSES S.A. « ASSA »
LAUSANNE, Place Bel-Air 2

Pompes pour Entrepreneurs

Système Lauchenauer

► Vente et location

Hauteur d'aspiration
jusqu'à **9 mètres**



à amorçage automatique, sans soupapes

Débits de 1 à 500 litres/seconde — Pas de soupape de pied, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration — Pas de surface de contact à frottement et s'usant, par conséquent, pas de contretemps, même pour l'élévation de la boue, du sable ou du gravier.

**Ateliers de Construction
s/Sihl S.A., Zurich**

Fondés en 1871 Tél. (051) 233514



**L'escalier
mobile breveté
« SIEBER »**

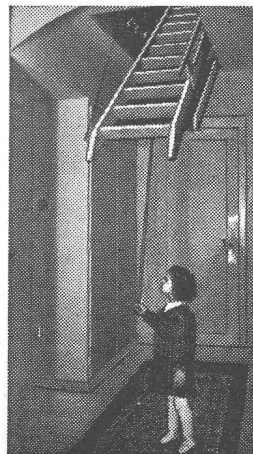
LUCERNE

Brunnhalde Tél. 041 / 2 04 56

GENÈVE

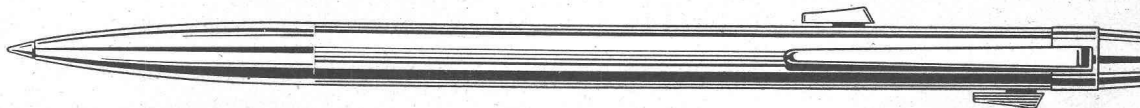
Tél. 022 / 42 44 15

Aloïs BAUMANN



2 couleurs
ça...c'est pratique!

nouveau stylo à bille
automatique
bicolor 48



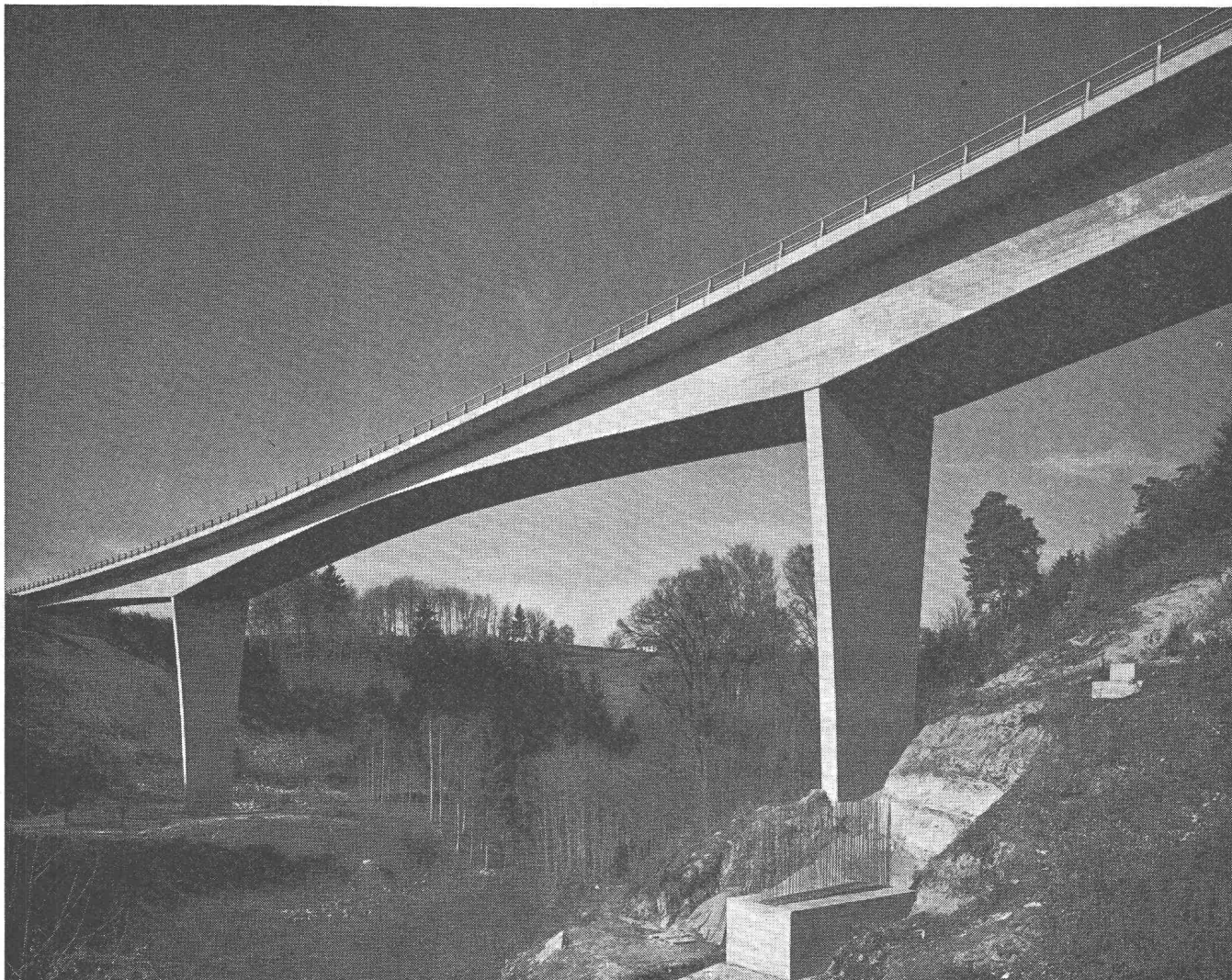
CARAN D'ACHE

Précision suisse



argenté ou chromé Fr. 12.50
plaqué or Fr. 22.50

Le langage de l'expérience dans le béton précontraint



Pont de l'autoroute de contournement de Lausanne, enjambant la Sorge. Pour cet ouvrage, on a utilisé 11 339 m de câble à 12 fils de 8 mm et 500 têtes d'ancrage.

Depuis plus de 30 ans, les procédés Freyssinet pour la précontrainte du béton sont appliqués — dans le monde entier — aux ouvrages les plus variés. Ils ont toujours fait la preuve de leur efficacité.

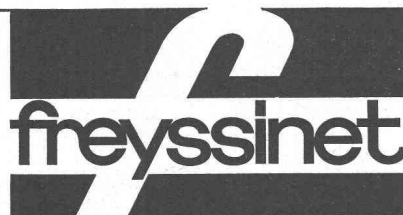
C'est que Freyssinet offre une gamme complète de câbles et d'ancrages apportant la solution parfaitement adaptée à chaque cas. Cette gamme comprend :

les unités monofil	Ø 5/7/8/12 mm	pour 2-12 tonnes
les câbles à 12 fils	Ø 5/7/8 mm	pour 28-67,5 tonnes
les câbles à 12 torons	Ø 12/15 mm	pour 100-200 tonnes

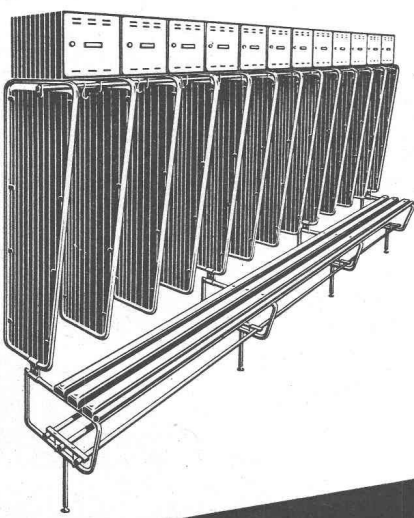
A chaque type correspondent des ancrages mobiles ou fixes et des vérins adéquats.

Nos spécialistes bénéficient d'une vaste expérience internationale dans le domaine du béton précontraint.

Freyssinet S.A. Société suisse
pour l'industrie de la précontrainte
1009 Pully-Lausanne
Tél. (021) 28 33 82



tulac S A
Yverdon ☎ 024 2 42 36



Vestiaires industriels
Chaises de travail et chariots
Mobiliers pour salles et réfectoires

TRAITEMENT d'EAUX RÉSIDUAIRES INDUSTRIELLES

- Neutralisation
- Détoxication
- Elimination des boues
- Echangeurs d'ions

Etude et réalisation de stations complètes ou des circuits de mesure et de réglage. Stations manuelles, semi-automatiques ou automatiques.

Analyses et expertises.

A. NECKER Ing. SIA

Bureau technique

5, chemin de Boston 1000 Lausanne ☎ 021 25 66 55



**Uto
Palans
électriques
normaux
en stock**

Les palans électriques Uto se composent d'unités normalisées. Ils s'adaptent à chaque emploi grâce aux nombreuses possibilités qu'ils offrent. Nos ingénieurs sont à votre disposition et vous conseilleront volontiers sans engagement de votre part, en ce qui concerne la rationalisation des transports modernes.

Fabrique d'Ascenseurs Schindler
et de Ponts-roulants Uto SA
8048 Zurich Tél. 051-52 53 10




gris **Eternit®**
brun
noir

Plaques ondulées en amiante-ciment en 3 couleurs pour la meilleure adaptation des toitures au paysage citadin et rural

Eternit SA 8867 Niederurnen/1530 Payerne

® La marque déposée de produits d'amiante-ciment

compriband

pour chaque joint

Représentation générale **ROGER FREY, Ing. dipl.**

Zurich 2 Beethovenstrasse 47
Tél. 051/23 33 64

INGÉNIEUR ETS

en génie civil, deux ans de pratique, cherche place en Suisse pour le 1er octobre ou à convenir.

Faire offres sous chiffre AS 303 L aux Annonces Suisses S. A. « ASSA » - 1000 Lausanne.

On cherche pour bureau d'études à Locarno

un ingénieur civil diplômé

avec quelques années de pratique pour projets d'aménagements hydroélectriques et de tunnels

un ingénieur civil diplômé

pour projets de ponts et d'ouvrages en béton armé.

Offres sous chiffre 1066 Publicitas, 6601 Locarno.

A VENDRE

CANTINE

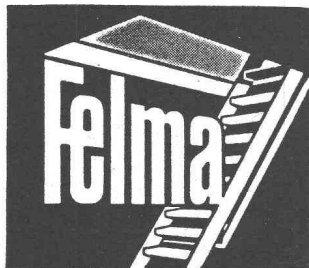
de 450 places, 65 m x 11,40 m, couverture Eternit, équipée de radiateurs et sanitaire (6 installations W.-C., une fontaine Romay), 50 tables dessus Formica de 250 cm x 80 cm et 100 bancs, n'ayant jamais été utilisés

ainsi que

baraquements-dortoirs

42 places, complets, sanitaire, chauffage à air chaud (mazout), literie, etc., le tout à l'état de neuf.

Faire offres sous chiffre AS 38092 L aux Annonces Suisses S. A. « ASSA » - 1000 Lausanne.



Escalier mobile breveté
Un maximum d'avantages
Un minimum d'espace

FELDMANN & Co

3250 LYSS

Téléphone (032) 84 11 84

Exposition permanente
à Lausanne
12, place de la Gare

Comptoir suisse
Halle 10
Stand 1032

Bureau d'architecture à Yverdon cherche

DESSINATEUR

possédant une formation professionnelle très complète.

Situation assurée. Date d'entrée, de suite ou à convenir.
Faire offres manuscrites avec curriculum vitae sous chiffre P 12252 E, à Publicitas, 1401 Yverdon.



Pour faire face à l'activité croissante, le

SERVICE FÉDÉRAL DES ROUTES ET DES DIGUES

demande des collaborateurs, soit :

Ingénieur

pour l'ensemble du domaine des tunnels routiers : établissement de projets, construction et exploitation.

Exigences : Etudes universitaires avec diplôme et quelques années d'expérience au moins. Le poste pourrait convenir également à un ingénieur d'âge moyen. Intérêt aux recherches systématiques et aptitudes rédactionnelles.

Ingénieurs

pour les sections de planification, établissement de projets et construction d'autoroutes interurbaines et de routes express.

Exigences : Etudes universitaires avec diplôme, expérience en matière d'établissement de projets et de construction de routes ou de tunnels. Pour le domaine des routes express, des connaissances spéciales d'ingénieur de la circulation sont désirées.

Ingénieur

pour la haute surveillance de la construction des barrages.

Exigences : Etudes universitaires avec diplôme, expérience en matière d'établissement de projets et de construction d'usines hydroélectriques.

Techniciens du génie civil

pour les sections planification, projets et construction d'autoroutes interurbaines et de routes express.

Exigences : Diplôme de technicien, expérience acquise au cours de plusieurs années dans la construction de routes ou de tunnels.

Offres manuscrites détaillées concernant formation, activité antérieure, connaissances linguistiques et références à adresser au

SERVICE FÉDÉRAL DES ROUTES ET DES DIGUES,
Monbijoustrasse 40, 3003 Berne.



Société Suisse d'Electricité et de Traction

Notre Bureau d'ingénieurs se charge de l'étude de projets et de l'exécution de travaux importants en Suisse et à l'étranger. Pour faire face au nombre croissant de tâches qui nous sont confiées, nous cherchons de nouveaux collaborateurs qualifiés dans le domaine de la construction d'usines (installations hydroélectriques, centrales thermiques, réacteurs) et de la construction de routes, ponts et tunnels. Nous cherchons en particulier :

ingénieurs en génie civil

pour l'étude des projets et l'établissement des calculs ;

techniciens en génie civil

pour les travaux d'exécution des projets ;

dessinateurs spécialisés

pour tous travaux de dessin qui peuvent se présenter dans le domaine des constructions souterraines et du béton armé.

Nous offrons activité intéressante et variée dans une entreprise moderne, avec possibilité de travail indépendant en cas de convenance. Conditions d'emploi actuelles, semaine de 5 jours, caisse de pension.

Les candidats intéressés sont priés de s'adresser à la Société suisse d'électricité et de traction (Suisselectra), Malzgasse 32, 4000 Bâle 10, tél. (061) 25 94 30.

CONCOURS D'IDÉES

afin d'obtenir des propositions pour l'aménagement du territoire du Strickhof à Zurich par les nouvelles constructions prévues pour les branches théoriques de la faculté de médecine et pour la faculté des sciences de l'Université de Zurich

La direction des Travaux publics, mandatée par le Conseil cantonal de Zurich, ouvre un concours d'idées, parmi les spécialistes de nationalité suisse ou établis en Suisse dès le 1^{er} janvier 1964, afin d'obtenir des propositions pour l'aménagement du territoire du Strickhof à Zurich aux fins des constructions pour l'université. Les projets seront remis à l'adresse suivante : Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes Zurich jusqu'au vendredi 29 avril 1966, 17 h. La documentation sera exposée dans le hall du 4^e étage du bâtiment Walchetur de l'administration cantonale. Contre dépôt d'une somme de 100 fr. on peut se la procurer au bureau n° 419, Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes Zurich. En cas de demande d'envoi par la poste, le mandat de versement devra porter la mention : « Pour la documentation du concours d'idées d'aménagement du territoire du Strickhof » ; compte de chèque postal 80-1980, Direction cantonale des Travaux publics. Contre paiement de 2 fr. on peut également recevoir le programme du concours (allemand et français). Les questions concernant le concours doivent être envoyées, au plus tard, jusqu'au vendredi 15 octobre 1965.

Zurich, le 23 juillet 1965.

Direction des Travaux publics
du canton de Zurich.

ZWAHLEN & MAYR S.A.

Constructions métalliques

LAUSANNE

cherche pour son département MENUISERIE MÉTALLIQUE des

TECHNICIENS

et des

DESSINATEURS- CONSTRUCTEURS

spécialisés dans l'étude de projets et d'exécution de façades-rideaux, fenêtres et vitrages en métal léger.

Un

AIDE-CALCULATEUR

si possible de formation technico-commerciale, pour seconder efficacement le responsable du bureau d'établissement des devis et offres.

Entrée de suite ou à convenir.

Nous offrons : semaine de cinq jours, excellent climat de travail, avantages sociaux d'une grande entreprise.

ZM

Prière d'adresser vos offres avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaires à la Direction de Zwahlén & Mayr S.A., rue du Chablais 12, 1000 Lausanne.

Nous cherchons jeune

INGÉNIEUR DE CONSTRUCTION

dipl. ETH ou EPUL

si possible avec expérience comme statisticien pour des façonnements des travaux intéressants de constructions au-dessus du sol et de ponts. Offres écrites à

Grünenfelder & Keller
bureau ingénieurs
Merkurstrasse 25
8400 Winterthur
Tél. (052) 2 12 41

Nous cherchons

pour entreprise de distribution d'électricité du
Bas-Valais

ingénieur-électricien

E. T. S.

ou électrotechnicien

pour construction et entretien de lignes à haute et basse tension, stations transform. Candidats ayant de l'initiative et expérience de quelques années dans ce domaine auront la préférence.

Nous offrons

place intéressante et stable, bien rémunérée, semaine de 5 jours, conditions sociales avantageuses.

Les intéressés sont invités à adresser leur offre, accompagnée du curriculum vitae, copies de certificats et photo sous chiffre **OFA, 1675 L**, à **Orell Füssli-Annonces, 1001 Lausanne.**



La Division des travaux du 1^{er} arrondissement
des CFF, à Lausanne, cherche

un technicien-architecte

**pour sa section de construction,
à Genève**

Nous demandons: un technicien-architecte diplômé, expérimenté, ayant la pratique des projets, des mises en soumission et de la conduite des travaux.

Nous offrons: une activité variée dans une ambiance agréable, des conditions de salaire et prestations sociales avantageuses, congé un samedi sur deux, des facilités de transport.

Entrée en fonctions: selon entente.

S'annoncer par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1^{er} arrondissement des CFF, avenue de la Gare 43, 1000 Lausanne.

L F E M

Nous engagerions un

ingénieur mécanicien

EPF ou EPUL

pour s'occuper d'examens techniques dans le domaine des matières plastiques et leurs applications.

Il s'agit d'un poste varié et intéressant offrant de bonnes possibilités d'avancement.

Les offres détaillées sont à adresser au

**Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et
Institut de recherches, 8600 Dubendorf/Zurich.**

ZWAHLEN & MAYR S.A.

**Constructions métalliques
LAUSANNE**

cherche pour son département **PONTS ET CHARPENTES**
des

TECHNICIENS

et des

DESSINATEURS-CONSTRUCTEURS

spécialisés dans l'étude de projets et d'exécution d'ouvrages en construction métallique ou s'y intéressant.

Pour son département **CHAUDRONNERIE** des

DESSINATEURS-CONSTRUCTEURS

ayant quelques années de pratique et capables de travailler de façon indépendante dans le domaine des conduites forcées, réservoirs et appareils chaudronniers en général.

Un

collaborateur-secrétaire technico-commercial

ayant de l'initiative et possédant des qualités d'organisateur et le sens des responsabilités pour secondier efficacement le chef de ce département dans les tâches administratives et commerciales.

Entrée de suite ou à convenir.

Nous offrons: semaine de cinq jours, excellent climat de travail, avantages sociaux d'une grande entreprise.

ZM

Prière d'adresser vos offres avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaires à la Direction de Zwahlen & Mayr S.A., rue du Chablais 12, 1000 Lausanne.

En quoi consiste la supériorité des stores à lamelles

lamelcolor

Lamelcolor S. A., à Estavayer-le-Lac, la plus importante usine romande spécialisée dans la fabrication de stores à lamelles, offre à MM. les architectes, « façadiers », fabricants de fenêtres, menuisiers, tapissiers-décorateurs et propriétaires :

Un programme de fabrication dynamique, la production d'une fabrique ultra-moderne, des prix compétitifs et de brefs délais de livraison. Nos stores vénitiens intérieurs, extérieurs ou pour double vitrage, sont décoratifs, pratiques, silencieux, imputrescibles, incombustibles et inusables. Ils offrent une protection insurpassable contre la chaleur, l'éblouissement, le vent, la pluie, le bruit et l'indiscrétion. Nous n'utilisons que du matériel

de premier choix garantissant sécurité et longévité. Nous usinons nous-mêmes la majorité des pièces et mécanismes destinés à nos fabrications. Toutes les pièces métalliques sont inoxydables ou traitées à l'antirouille. Qu'il s'agisse de rubans porteurs ou de bandes tractrices, nous n'utilisons que des tissus synthétiques inusables et imputrescibles. Les éléments porteurs, de guidage et de traction, sont insonorisés. Tous les stores à lamelles Lamelcolor, actionnés par manivelle chromée articulable, sont équi-

pés du treuil breveté Lamelcolor dont les engrenages en acier taillé et cimenté fonctionnent à l'abri des souillures dans un boîtier métallique inoxydable. Le tirage des stores se pose indifféremment à gauche ou à droite de la fenêtre. Lamelcolor réserve à sa clientèle exigeante son exécution la plus robuste, le store à lamelles boudinées. Il a l'avantage d'être beaucoup plus rigide que les stores à lamelles normales ou renforcées. Gamme de 18 coloris modernes.

Si vous désirez connaître les autres avantages de nos stores à lamelles ou de nos volets à rouleau métalliques, consultez-nous. Nous vous enverrons une documentation et notre liste de références.



Lamelcolor sa / 1470 Estavayer-le-Lac / téléphone 037 - 6 3792